

# Vereint in ihren Herzen und Köpfen – Parascha Schmini

25. März 2022 – 22 Adar II 5782



Der Autor dieses Textes ist Tchortkov Rav von London,

Harav HaGo'oun Reb Chaim Micho'eil Biberfeld shelito

Wir werden diese Woche lesen:

וַיֵּצְאוּ מִן הַמִּשְׁכָּן מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וַיִּבְרְכוּ אֶת הָעָם וַיֵּרָא כְבוֹד ה' וַיִּבְרַךְ אֶת כָּל הָעָם וַיֵּצְאוּ מִן הַמִּשְׁכָּן מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וַיִּבְרְכוּ אֶת הָעָם וַיֵּרָא כְבוֹד ה' וַיִּבְרַךְ אֶת כָּל הָעָם

(9.23)

Und Mosche und Aaron gingen in das Zelt der Begegnung. Und sie traten heraus und segneten das Volk, und die Herrlichkeit des Herrn erschien dem ganzen Volk.

In der Übersetzung wird ein sehr interessanter Punkt im hebräischen Original übersehen. Mosche und Aharon kamen in das Zelt. In der hebräischen Version heißt es וַיֵּצְאוּ, -in der Einzahl (was bedeuten würde, dass nur eine Person kam). Der Vers fährt jedoch fort mit וַיִּבְרְכוּ, וַיִּבְרְכוּ – im Plural, was korrekt besagt, dass sowohl Mosche und Aharon herauskamen und das versammelte Volk segneten.

Vielleicht soll uns dies lehren, dass die Macht, die Mosche und Aharon besaßen und die sie zum Segnen befähigte, dadurch zustande kam, dass beide in den Mischkan gingen, vereint in

